


# DIN EN 14710-1:2009-06 (D)

Feuerlöschpumpen - Feuerlöschkreiselpumpen ohne Entlüftungseinrichtung - Teil 1:  
Klassifizierung, allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen; Deutsche  
Fassung EN 14710-1:2005+A2:2008

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	8
3.1 Pumpen und deren Anwendungen .....	8
3.2 Einlasshöhen .....	10
3.3 Drücke .....	10
3.4 Förderströme .....	12
3.5 Leistungen .....	12
3.6 Drehzahl .....	13
3.7 Wirkungsgrade .....	13
4 Liste der signifikanten Gefährdungen.....	14
5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen .....	15
5.1 Allgemeines .....	15
5.2 Besondere Anforderungen .....	15
6 Allgemeine Anforderungen und Leistungsanforderungen .....	18
6.1 Konstruktion .....	18
6.2 Werkstoffe .....	18
6.3 Nennförderdruck .....	19
6.4 Nennförderstrom .....	19
6.5 Geodätische Nenneinlasshöhe .....	19
6.6 Schließdruck .....	19
6.7 Entleerbarkeit.....	19
6.8 Absperrventile und Pumpenanschlussstutzen .....	19
6.9 Pumpeneinlasssieb .....	19
6.10 Anlauf bei niedrigen Temperaturen.....	19
6.11 Verhalten bei besonders tiefen Temperaturen .....	19
6.12 Betätigungseinrichtungen .....	19
6.13 Zusatzeinrichtungen .....	20
6.14 Einrichtungen zum Schutz der Pumpe.....	20
6.15 Wirkungsgrad .....	20
6.16 Garantiepunkte .....	20
7 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	20
8 Feststellung der Übereinstimmung mit den allgemeinen Anforderungen und Leistungsanforderungen .....	20
9 Klassifizierung und Kurzbezeichnung .....	20
10 Bezeichnung .....	22
11 Benutzerinformation .....	22
11.1 Allgemeines .....	22
11.2 Signal- und Warneinrichtungen .....	22
11.3 Begleitdokumente .....	23

<b>11.4 Kennzeichnung</b> .....	<b>27</b>
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG</b> .....	<b>28</b>
<b>Anhang ZB (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG</b> .....	<b>29</b>
<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>30</b>

#### **Bilder**

<b>Bild 1 — Kennlinie für den Druck im Austrittsquerschnitt <math>p_a</math> (Prinzipdarstellung)</b> .....	<b>12</b>
<b>Bild 2 — Allgemeines Warnzeichen ISO 7010-W001</b> .....	<b>24</b>

#### **Tabellen**

<b>Tabelle 1 — Liste der signifikanten Gefährdungen</b> .....	<b>14</b>
<b>Tabelle 2 — Feuerlöschkreiselpumpen mit Nennförderdrücken von 6 bar</b> .....	<b>21</b>
<b>Tabelle 3 — Feuerlöschkreiselpumpen mit Nennförderdrücken von 10 bar</b> .....	<b>21</b>
<b>Tabelle 4 — Feuerlöschkreiselpumpen mit Nennförderdrücken von 15 bar</b> .....	<b>22</b>